

史料：交易商的历史从何得知

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

由于楚格大宗商品贸易商的历史仅部分为人所知，执业者和历史学家必须意识到史料的局限。这些贸易公司在 Glencore 于 2011 年上市之前一直是私营公司，很少公开其业务。它们的档案是封闭的。官方记录、商业登记处的登记事项和税务档案要么简略，要么保密。已知的大部分内容来自三类来源：刑事和民事诉讼的记录（尤其是在美国的诉讼），记者和非政府组织的调查，以及贸易商本人的回忆录和访谈。

就 Rich 时代而言，主要来源是 1983 年的起诉书及随后的诉讼程序、国会和新闻界对 2001 年赦免的调查，以及少数几本书籍，其中包括瑞士记者 Daniel Ammann 在 Rich 配合下撰写、于 2009 年以 *The King of Oil* 为题出版的传记，以及美国记者 A. Craig Copetas 较早的著作 *Metal Men*，出版于 1985 年。¹就现代行业而言，Javier Blas 和 Jack Farchy 于 2021 年出版的 *The World for Sale* 是最全面的论述，该书基于对许多顶尖贸易商（包括楚格的贸易商）的访谈。²就该州本身产业集群的历史而言，网络史 “Zug in der Welt” 中的文章以及本书通篇引用的 Gianni Bomio 的研究是最有价值的来源。

这些来源的局限对本书的叙述有两个影响。第一，贸易商的历史往往是从其与法律冲突的角度书写的，因为诉讼程序产生了最详尽的记录。贸易商的日常业务，即构成其活动主体的成千上万笔

史料: 交易商的历史从何得知

合法交易, 其记录不如其不当行为详尽。第二, 许多关于贸易商的陈述依据的是利益相关方的证词, 无论是贸易商本人、追诉他们的检察官还是批评者。本书的脚注注明了每一陈述的来源, 以便读者据此加以权衡。

1 注释

1. Daniel Ammann, *The King of Oil: The Secret Lives of Marc Rich*, St. Martin's Press, 纽约 2009 年 (ISBN 978-0-312-57074-3; 据 Wikipedia“*The King of Oil*”词条和 Publishers Weekly, publishersweekly.com, 于 2009 年 10 月出版); A. Craig Copetas, *Metal Men: Marc Rich and the 10-Billion-Dollar Scam*, Putnam, 纽约 1985 年 (ISBN 978-0-399-13078-6; 见 biblio.com 和 abebooks.com 上的书商记录)。
2. Javier Blas 和 Jack Farchy, *The World for Sale: Money, Power and the Traders Who Barter the Earth's Resources*, Random House Business (Penguin Random House UK), 伦敦 2021 年, ISBN 978-1-84794-265-4 (精装本); 详细信息依据 researchgate.net 和 ssrn.com 上所列的学术书评。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见, 不能替代针对个案的专业意见, 亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/zug-the-sources-how-the-history-of-the-traders-is-known